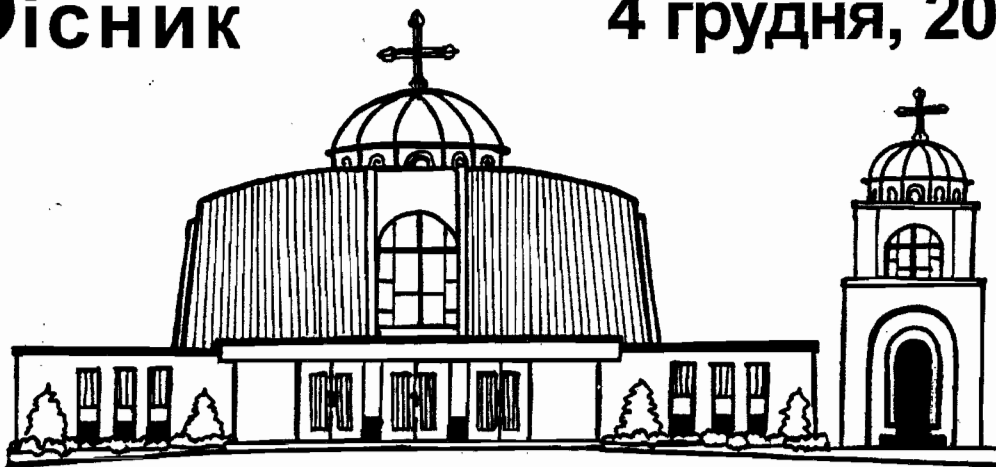


Bulletin Вісник

December 4, 2011
4 грудня, 2011



Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:

Saturday 5:00 pm (English);

6:15 pm (for Children);

Sunday 8:30 am (Ukrainian);

10:00 am (English);

11:30 am (Ukrainian with choir)

Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday 8:30 am
(Ukrainian)

**Ukrainian Canadian Care Centre
Divine Liturgy:**

Sundays & Feast Days 11:00 am

Sacraments:

Confession: at the beginning of
every Sunday Divine Liturgy

Baptism, Marriage, Holy Orders:
please contact one of the priests at
the parish office

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn

Associates: Rev. Andrij Figol

Rev. Peter Shumelda

Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk

Deacons: Rev. Leo Melnyk

Rev. Malachy McErlain

Rev. Michael Melnyk

Rev. Bill Plaus

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci

Rev. Walter Jerome

Rev. Bohdan Swystun

Rev. Eugene Droniuk

Rev. Serhiy Kasyanchuk

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452

Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939

Kitchen/ Hall (416) 249-2986

Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012

School (416) 393-5384 Fax: 393-5087

Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

Parish News



We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy where our Christmas Bazaar continues.

2012 Donation Envelopes are ready to be picked up in the church hall.

Family in Prayer. All are welcome to join in prayer on December 9 at 6:30 pm in the church in Ukrainian.

New Year's Eve Dance will be held in our church hall on December 31 from 6:00 pm. (Music by New Villagers). Tickets are for sale in the church hall on Sunday after each Divine Liturgy. Reserve your tickets now. \$60 per person, includes dinner and dance. For more information call Betty at 416-242-9228.



Today we venerate St. Nicholas the Wonderworker! All the gifts that you have generously brought for the needy will be distributed to different shelters in our city. The dried foods will be distributed both to those who need it within our parish and then to outreach organizations throughout the city.

Last One To Leave the Hall? It is your responsibility to put out all the lights, including the washrooms and kitchen. Several times we have found the lights have been left on overnight. Would you like to pay for our electrical bill?

Our Elevator can accommodate 3 people only so please do not overburden it. Last Sunday it broke down because six people crowded into it and we had to call for repairs.



In preparation for Christmas, we pray the **Moleben to Christ-Emmanuel** during the time of Advent (Pulipivka) on Sundays at 6:00 pm. Starting

November 30, the Emmanuel Service will be offered every Wednesday at 11:15 am in the UCCC Chapel.

Light the Advent Wreath: If you or your family wish to light a candle on the Advent Wreath please write your name on the form in the narthex of the church – indicate the date and which Divine Liturgy you will attend. This week we light the **Red** candle, symbolizing: Charity.

Altar Boys - next meeting will be Friday, December 16 at 6:15 pm in the Sacristy. This is an important meeting in preparation for the Christmas Services.

Club La Rose will be having a meeting on Monday, December 5th at 6:45 p.m. New members are welcome.

UCCC calendars are on sale at the religious counter at the back of the church.

Advent Mission in Ukrainian will be given by Fr. Vitaliy Nazar, CSsR from December 11 to 18 (except Saturday, Dec. 17). See insert for more information.

RAFFLE PRIZE WINNERS 2010

1. Painting by Brent Townsend *Lidia Bobownyk*
2. Cash \$300.00 *Slawka Gowlich*
3. Cash \$300.00 *Ulana Dyczok*
4. Cash \$300.00 *Harrison Newediuk*
5. 4 Maple Leaf tickets *Tamara Hipp*
6. 4 Maple Leaf tickets *Andrew Smith*
7. Cash \$200.00 *Gregory Dyryw*
8. Afghan *Mary K. Semanyshyn*
9. Cash \$100.00 *Irene Thompson*
10. Cash \$100.00 *Mary Anne Semanyshyn*
11. Jewellery Gift certificate *Olga Kunyckyj*
12. Decorated Christmas Tree *Joel Thompson*

The Kitchen will OPEN this week We will need help in the kitchen this Monday and Tuesday and we will be selling Perohy on Tuesday.

'A Christmas Special!' 'Hashi Pismi' (Ukrainian Song Book) is on sale for only \$25 until January 7, 2012. It makes for a beautiful gift for Christmas or any other time of the year.

50th Anniversary St Demetrius Parish CD recording of the Great Vespers available for \$15. Please contact any choir member.



Bible Study continues this week on Tuesday at 7:00 pm in the Youth Room. This week's speaker will be Marko Stoiko, our parishioner. He

has just returned from a 4 month visit to Ukraine where he volunteered at the Dzherelo Rehab Centre in Lviv. In the past Mark has volunteered in Toronto by doing work at hospices for the dying. Mark will have a talk about his experience in Ukraine and will show photographs of his visit. There will be an opportunity for Q&A. Following Mark's presentation we will show a film.

3-D Snowflake Ornament Workshop - UCWLC St. Demetrius Branch presents a beadwork workshop with gerdany given by Maria Rypan. The workshop will take place on Monday, December 5 from 7 to 9 pm in the Youth Room. Fees are \$20 for members and \$25 for non-members

We Greatly Appreciate all your donations for our **Holodomor Monument**. However, we wstill need to raise \$24,000.00 for the final payment. If you have not yet donated, please do so. Commemorative Holodomor pins, which were generously donated by Mr. & Mrs. O. Iwanusiw, are available for all donors.

Yavir is collecting donations for new costumes and music for their 50th Anniversary celebrations. Any donations will be much appreciated and will embellish their anniversary celebration. Tax receipt will be issued. Your donations is much appreciated.

Ukrainian Canadian Care Centre - Buy your Lottery Calendars Today for only \$20 for 69 chances to win over \$9,500 in cash prizes. All proceeds from the Lottery will support programs

and activities for seniors of the Care Centre. To purchase a calendar please call 416-243-7653 ext 313 or visit www.stdemetrius.ca/calendar for more information. Calendars make a wonderful gift for Christmas!

We thank the following donors who made extra contributions this week:

Church Needs

Sally Bey \$100 *in memory of husband Mykola*; Zennia Savaryn \$250; Levinia Gerelus \$25 *in memory of Andrew Manovich*; Olga Kowal \$25.00 *in memory of Andrew Manovich*.

Yavir Costume/ Music

Jerry Chopiany \$20; William Halkiw \$100; B. Oleksyshyn \$20; Richard & Sharon Eaton \$50; Roman and Lesia Forys \$10; Sandra Lomaszewycz \$100; Bohdan Dubniak \$25; Anna Krynicki \$25; Elsie Yarmol \$100; Mary Klymas \$50; Mary Stuparick \$50; Walter & Maria Pejko \$100.

Holodomor

John Ihnatowych \$500 *in memory of Nina Chuma*; Christine Bolubash \$50; Markian Pylat \$100; Janet P. Ewasko \$100 *in memory of Mary and Harry Bohoniuk*; Alexandra Toke \$50; Julian Kinash \$500; Maria Smerek \$100; Maria Hnatejko \$100; Maria Gimon \$100 *in memory of her mother Kateryna*; John Husakiwsky \$100; Michael & Irene Hantzsch \$100; Walter & Maria Pejko \$200.

Reserve Fund

Mary Forint \$500 *in memory of her husband Emil Forint*; Mary Semanyshyn \$200;
May God reward you for your generosity!



Prayers for our parishioners

who are ill: Fr. Ostap Chorniy, Jaropslaw Junyk, Patricia Hatashita, Peter Savaryn, Dmytro Huley, Olga Holowka, Fr. Deacon

Malachie McErlain, Christine Myndiuk, Ulana Robertson, Maria Myndiuk, John Choma, George Zwarych, Iwan Nowicki, Anna Orłowski, John Ursulak, Stephanie Jakiwczyk, Mary Eurke.

Come and join the **Christmas Bazaar of the Ukrainian Canadian Care Centre**, December 4

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Запрошуємо всіх парафіян та гостей сьогодні у неділю зійти після Божественної Літургії до церковної зали на каву та солодке.

Передріздвяний вінок. В цю неділю запалюємо червону свічку, яка символізує *чесноту Любові.*

Сьогодні святкуємо неділю Святого Миколая в нашій парафії. Допоможімо потребуючим! Цього року будемо вдячні дорослим за грошові пожертви та харчі, які швидко не псуються, а також дітям за іграшки. **Велика потреба є в дарунках для юнацтва, особливо речей туалетного вжитку.** Просимо покласти подарунки в подарункові торбинки та зазначити для якого віку відповідає подарунок, а також для хлопця чи дівчини.

ПЕРЕМОЖЦІ у розграші лотарей на Базарі:

1. Лідія Бобовник - Картина «Туманний ранок»
2. Славка Говлич – \$300.00
3. Уляна Дичок – \$300.00
4. Герісон Неведюк – \$300.00
5. Тамара Гип – 4 квитки на хокей
6. Андрю Смит – 4 квитки на хокей
7. Григорій Дирів – \$200.00
8. Марія К. Семанишин – Килим
9. Ірина Томпсон – \$100.00
10. Марія Анна Семанишин – \$100.00
11. Ольга Куницька - Подарунковий сертифікат на біжутерію (\$100.00)
12. Йоїл Томпсон – Різдвяна прикрашена ялинка

Клуб Ля Роуз буде мати свої сходи в цей понеділок 5 грудня о год. 6:45 вечора в церковній залі. Радо вітаємо нових членів.

Церковна заля. Пригадуємо всім, що це ваша відповідальність, якщо ви останні залишаєте церковню залю, виключити усі світла в залі, лазничках та кухні. Декілька

разів трапилося так, що світла були включеними через цілу ніч. Чи ви б хотіли заплатити рахунок за електроенергію?

Кухня!!! Потребуємо допомоги в цей понеділок та вівторок. Будемо продавати вареники в цей вівторок.

Наш церковний ліфт! Максимально можлива кількість - 3 особи або 2 особи з ходаками. Не порушуйте цієї норми. В минулу неділю ліфт знову був поламаний, тому-що 6 осіб знаходилося у ліфті. Виклик майстра коштує дуже дорого. Також пригадуємо, щоб **НЕ** перешкоджати вільному закриванню та відкриванню дверей. Не намагайтесь утримати стулки дверей після того, як двері почали закриватися.

РОДИНА В МОЛИТВІ в українській мові

для всіх бажаючих відбудеться в нашому храмі в п'ятницю 9 грудня: 6:30 вечора - Вервиця, 7:00 веч. - Св. Літургія, Ісусова молитва, молитви дітей до Св. Миколая, особисті молитви за наших дітей.

Молебень до Еммануїла відправляємо в церкві в цю **неділю о год 6:00 вечора**, а також щосередини о год. 11:15 ранку в УКОО.

Новорічна Забава із вечерею у нашій парафії відбудеться 31 грудня в нашій церковній залі, поч. о год. 6:00 вечора. Квитки \$60 в цю неділю в церковній залі. Більше дізнається від п. Беті 416-242-9228.

Сніжинки – кришталеві віяла - Майстер Клас. ЛУЖЖК, відділу Св. Димитрія, презентує майстер клас з Марією Рипан, мисткинею жіночих прикрас із бісеру, інструктор по їх виготовленню. **Коли:** понеділок 5-го грудня 2011 р. з 7:00 до 9:00 вечора. **Місце:** Кімната Молоді в церковній

Організаційний Комітет Катехитичного Табору Відпінім з Христом 2012 запрошує дітей 3 - 8 класів взяти активну участь у цьому таборі з 13 до 19 березня 2010 року. Реєстраційні форми можна підібрати в притворі церкви. Програма двомовна. Число учасників обмежене – не відкладайте реєстрацію. **До уваги молоді!** Запрошуємо учнів 10-12 класів податися як виховник/-ця на цьогорічний табір. Ласкаво просимо це зробити електронно www.b4j.ca до кінця грудня! Потрібно україномовних та англomовних виховників/-иць.

Громадські події

Українські Молодіжні Ансамблі (Хори "Оріон", "Левада, оркестра "Авангард") запрошують всіх на Різдвяний Концерт 8 січня 2012 р. о год. 3:30 по полудні в Соборі Успення Пресвятої Богородиці (3625 Sawthra).

Організація Українок Канади, Відділ Торонто, запрошують на Winter Wonderland Bingo, що відбудеться в п'ятницю 9 грудня, поч. о год. 7:00 вечора в Домівці УНО (145 Evans Avenue). Квитки: \$10-дорослі, \$7-діти.

Об'єднання Лемків Канади запрошує на Маланку в суботу 21 січня 2012 року в "Crystal Grand Banquet Hall" 2110 Dundas St. E, Unit 4, Mssissauga; за квитками та інформаціями телефонуйте до Влодка Покрищака: 905.629.2627 або Маргарети Михневич: 416.695.2163, елек.почта: info@lemko-olk.com, інтернет. сторінка: www.lemko-olk.com.

Намірення з 4 до 11 грудня

Неділя

8:30am (зд)Ольга *А. Курило*
(зд)Мирон та Оксана Ружицький
50-ліття Подружнього життя *Родина*
(+п)Зореслава, Атанаш, Андрій, Єлизавета,

Володимир, Анатолій *Родина Сірка*
10:00 am (+п)Анна та Василь Футерко
Родина Футерко

+Геролд Бренен *Донна*
(зд)Дорис та Володимир Фундій *Донна*
11:00 am (зд)Катерина Романиш (УКОО)
В. Дендерис

11:30 am (зд)Андреа, Дона, Марк *Родина*
(+п)Ольга Максимів 1-ша річ. *М. Максимів*

6:00 рм Молебень до Еммануїла

Понеділок

8:30 am (зд)Христина, Уляна, Марія *Родина*
+Зенон Бобовник *Л. Бобовник*
5:30 рм Св. Літургія

8:30 am (зд)Василь Лесик *Н.П. Базницький*
5:30 рм Св. Літургія

Середа

8:30 am (+п)Люба Сейчук 30-та річ. *Родина*
9:30 am **Рез.**(зд)Всіх Жертводавців Каплиці
11:15 am **Молебень до Еммануїла**
5:30 рм В наміренні Давших

Четвер

8:30 am (зд)Андрій та Тарас Мокрій (уродини)
І. Назар
5:30 рм Св. Літургія

П'ятниця

8:30 am +Анна *Л. Бобовник*
6:30 рм РОДИНА В МОЛИТВІ
(Вервиця, Св. Літургія, Родинні моливи)

Субота

8:30 am (+п)Софія, Стефан, Любця, Йосип,
Евгенія *Родина Мажарський*
(+п)Корнелія Глинська *Син*
5:00 рм(+п)Галя Білас 40-ий день,
Євген Білас 10-та річ. *Родина*
+Богдан Ковч *Сестра*

6:15 рм Св. Літургія для дітей

Неділя

8:30am (зд)ЛУЮЖК *ЛУЮЖК*
(+п)Микола, Текля *Родина Ротко*
+Олена, Семен, Антін, Володимир,
Григорій *Є. Чирко*

10:00 am (+п)Ела Манастирська 2-га річ. *Родина*
11:00 am (+п)Анастасія Попик (УКОО) *Родина*
11:30 am (+п)Неонілія Чума *Хор ц. Св. Димитрія*

6:00 рм Молебень до Еммануїла

РОДИНА В МОЛИТВІ

П'ятниця 9-го грудня 2011р. о 6:30.

В церкві св. Димитрія 135 La Rose Ave., Toronto 416-244-5333



«Коли двоє з вас згодяться на землі просити, що б там не було, мій Отець Небесний дасть їм; бо де двоє або троє зберуться в моє ім'я, там Я серед них» (Мт.18,19-20).

6:30 - 6:35 Початок звичайний

6:35 – 6:55 Св. Вервиця/ Намірення за наші родини

7:00 – 7:30 Свята Літургія

7:30 – 7:40 Наука

7:40 – 8:00 Ісусова молитва

8:00 – 8:05 Молитви дітей до Св. Миколая

8:05 – 8:30 Приватні молитви за наших дітей